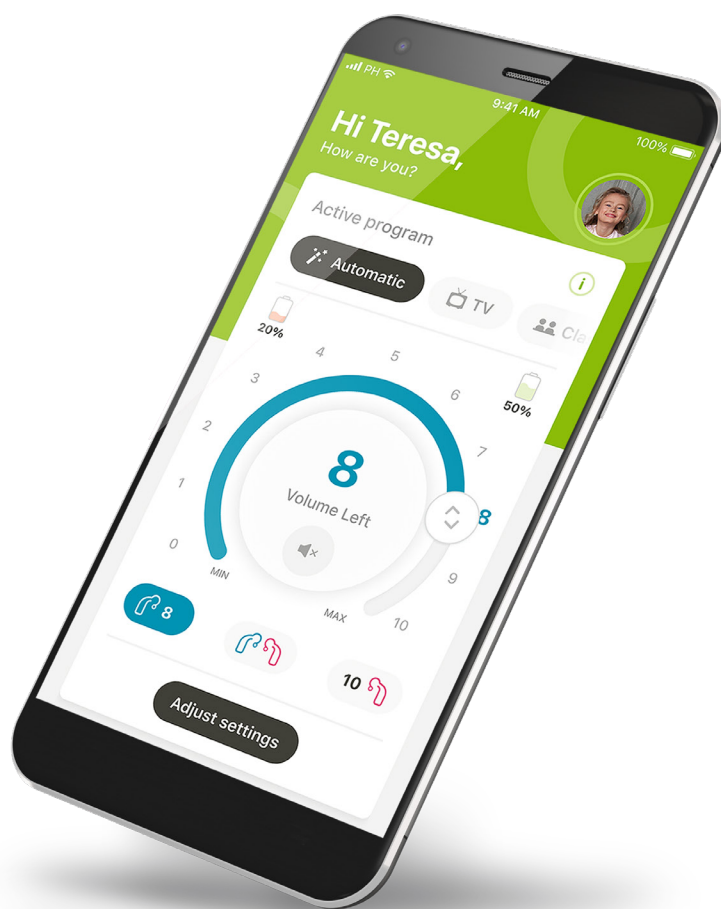


myPhonak Junior.

Instrucciones de uso: myPhonak Junior 2



Inicio

myPhonak Junior es una aplicación desarrollada por Sonova, líder mundial en soluciones auditivas con sede en Zúrich, Suiza. Lea detenidamente las instrucciones de uso para aprovechar todas las posibilidades que le ofrece.

Estas instrucciones de uso describen las funciones de myPhonak Junior y cómo debe utilizarlas el usuario. También describe cómo bloquear ciertas funciones para niños con un bloqueo parental para que estas funciones solo puedan utilizarse con un adulto. Lea estas instrucciones de uso detenidamente antes de comenzar a utilizar la aplicación.

El desarrollo cognitivo es distinto en cada niño, incluso a la misma edad. Es necesario evaluar de manera individual el nivel de madurez y la conciencia sobre los riesgos en cada caso para valorar si es adecuado utilizar myPhonak Junior. Para obtener más información de seguridad, consulte el capítulo "Información de seguridad importante" en la página 17. Siga las recomendaciones que se indican a continuación como orientación:

- La aplicación no debe utilizarse para realizar ajustes en niños menores de 10 años.
- No utilice la aplicación para realizar ajustes en un niño, a menos que este pueda proporcionar información fiable sobre los beneficios del ajuste.
- Las investigaciones han demostrado que los niños a partir de 10 años son capaces de utilizar correctamente la aplicación sin supervisión. Cuando esté evaluando si el niño está preparado para utilizar aplicaciones sin supervisión, asegúrese de que pueda tomar decisiones informadas sobre cómo la configuración de la aplicación afectará su audición y su percepción de los sonidos que le rodean.
- Es fundamental que sea capaz de leer y comprender el mensaje de advertencia.



Información de compatibilidad:

Para el uso de myPhonak Junior, es necesario utilizar audífonos de Phonak con conectividad Bluetooth®.

- myPhonak Junior se puede utilizar en teléfonos iPhone con capacidad Bluetooth® de baja energía (LE) que funcionen con iOS® versión 15 o posterior.
- myPhonak Junior se puede utilizar en dispositivos Android™ con certificación de los Servicios de Google para Móviles (GMS) compatibles con Bluetooth® 4.2 y sistema operativo Android 8.0 y posteriores.

La palabra Bluetooth® y los logotipos son marcas comerciales registradas de Bluetooth SIG, Inc. y su uso por parte de Sonova AG está sujeto a la correspondiente licencia.

iPhone es una marca comercial de Apple Inc., registrada en EE. UU. y en otros países.

Android es una marca comercial de Google LLC.

iOS® es una marca comercial registrada o una marca comercial de Cisco Systems, Inc. y/o sus filiales en Estados Unidos y otros países.

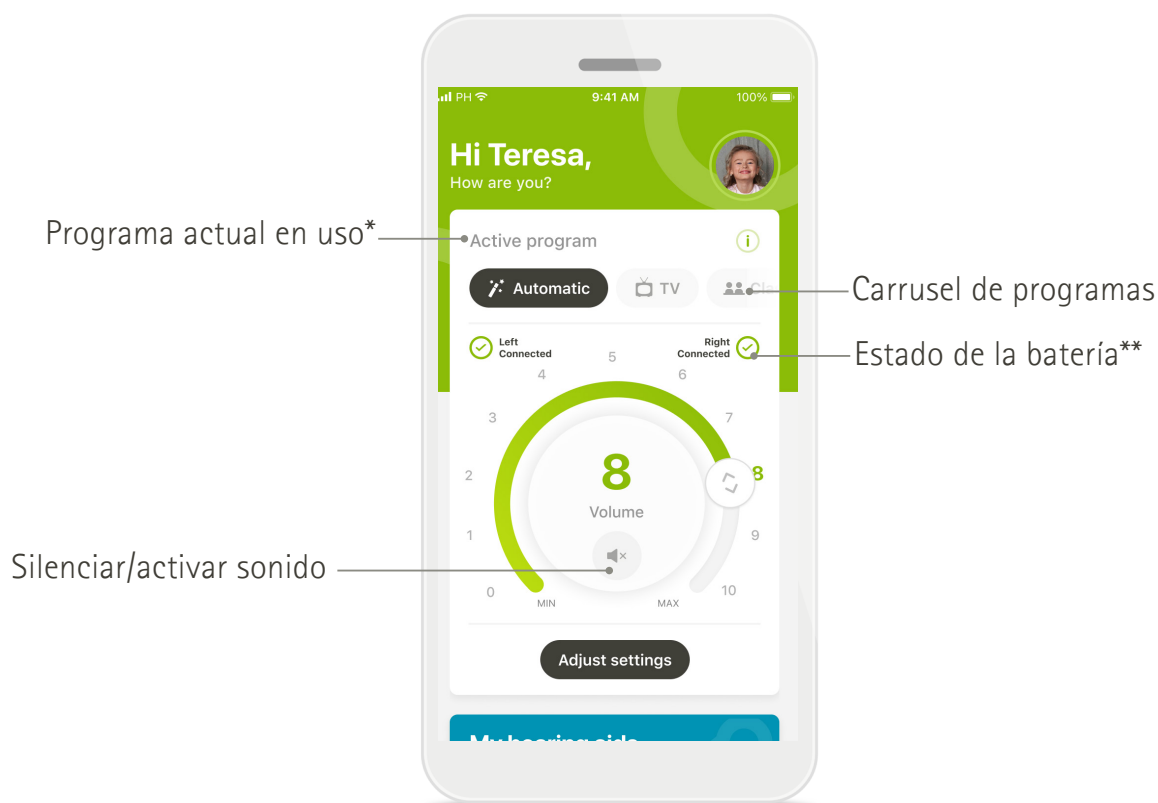


Contenido

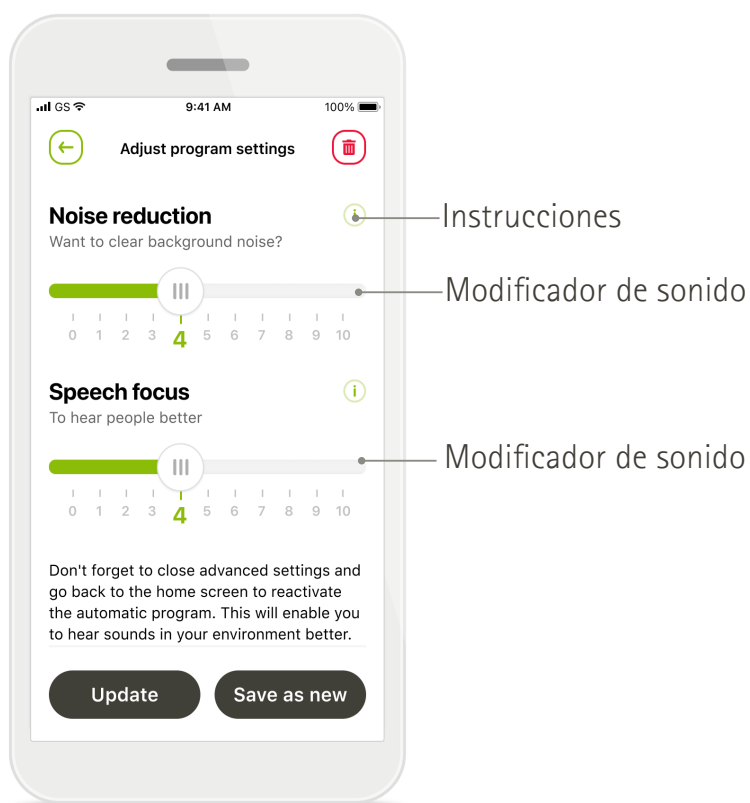
Descripción general	5
Instalación de myPhonak Junior app	7
Emparejamiento con audífonos compatibles	8
Control parental	10
Personalización	11
Solución de problemas de emparejamiento	12
Vista principal del mando a distancia	13
Sesión de Asistencia a distancia	14
Mis audífonos	16
Información de seguridad importante	17
Información relativa al cumplimiento de la normativa	20
Explicación de símbolos	21

Descripción general: Mando a distancia

Mando a distancia



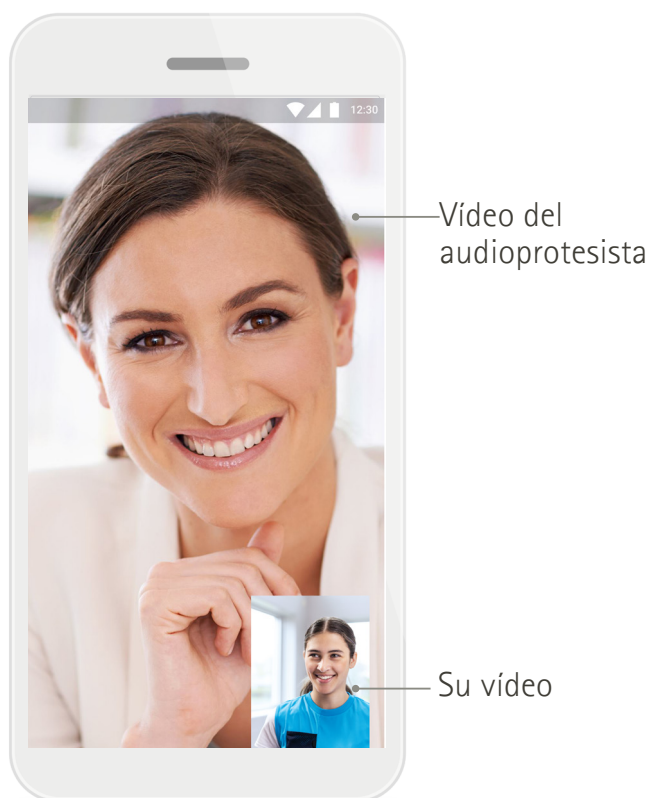
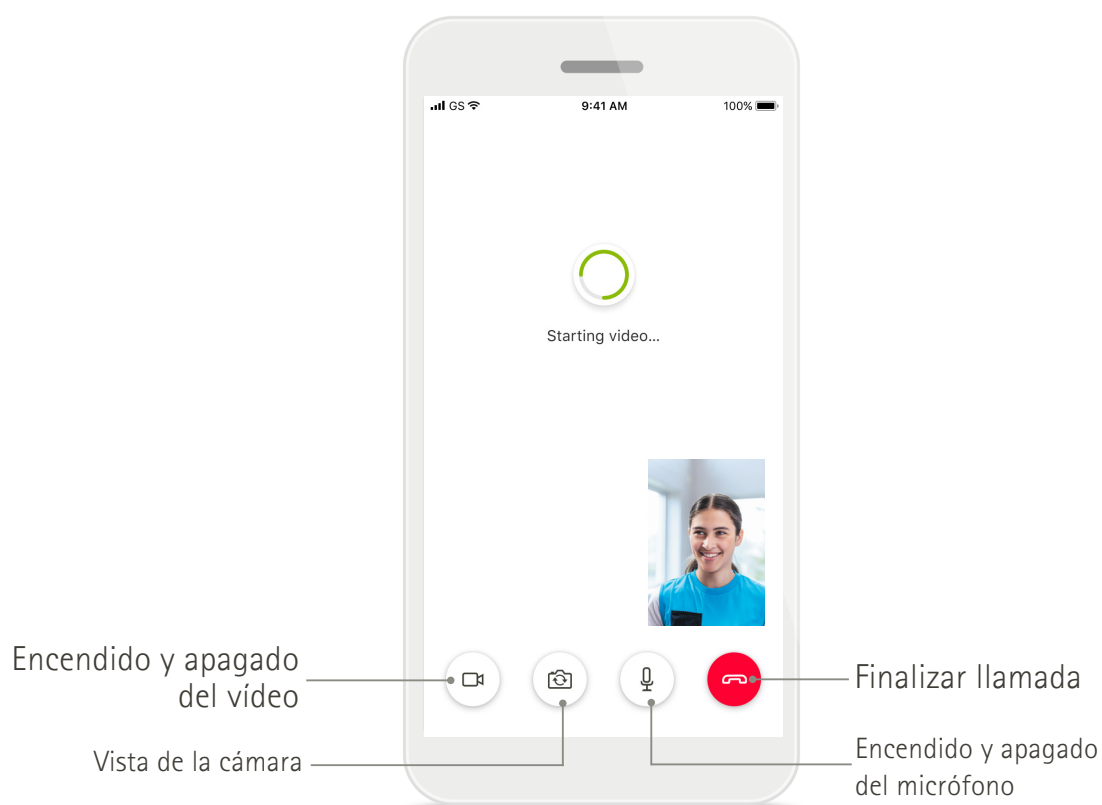
Configuración de ajustes



* AutoSense™ Sky OS para audífonos Sky. AutoSense™ OS para audífonos Bolero, Naída y Audéo.

** Solo para audífonos recargables.

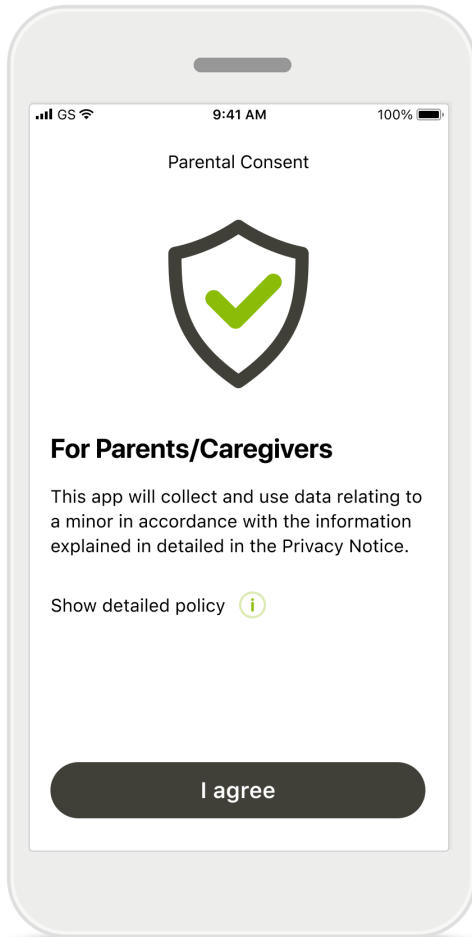
Descripción general: Asistencia a distancia*



* Solo disponible en algunos países y a través de determinados audioprotesistas

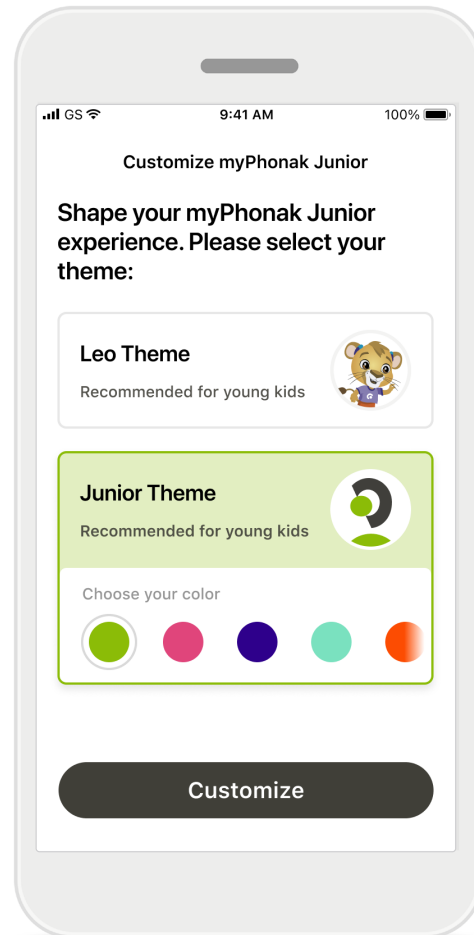
Instalación de myPhonak Junior app

1. Conecte su smartphone a Internet mediante WiFi o datos móviles.
2. Encienda el Bluetooth® de su teléfono inteligente.
3. Descargue la aplicación myPhonak Junior app de la tienda e instálela en su teléfono.
4. Abra la aplicación y toque Descubrir
5. Para usar la aplicación, debe hacer clic en Acepto para aceptar el Aviso de privacidad.



Consentimiento de los padres

Como padre o cuidador, necesitará aceptar el consentimiento de los padres para poder utilizar la aplicación. myPhonak Junior recoge y utiliza datos relacionados con un menor de acuerdo con la información que se explica en el Aviso de privacidad.

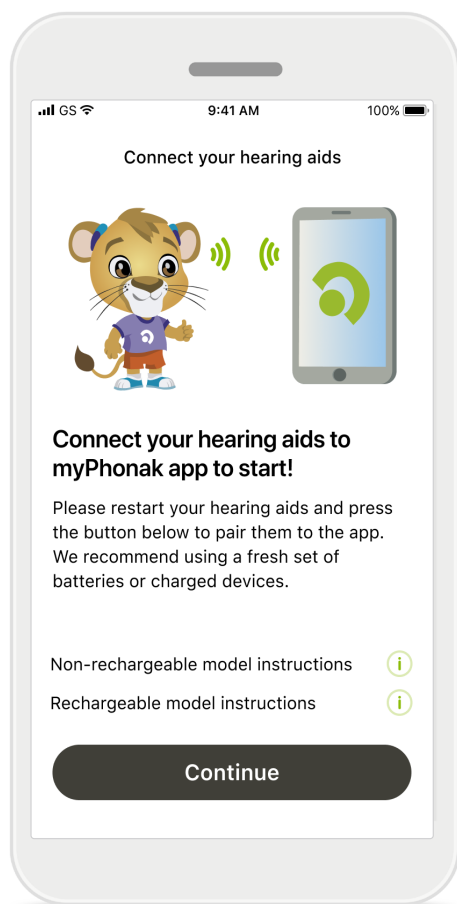


Seleccionar un diseño

Los padres, cuidadores o usuarios de la aplicación pueden elegir entre el diseño "Leo" o "myPhonak". Ambos diseños ofrecen las mismas funcionalidades de la aplicación. Es posible seleccionar el diseño durante el inicio o desde Mi perfil.

Emparejamiento con audífonos compatibles*

Siga las instrucciones a continuación para conectar audífonos provistos de Bluetooth con myPhonak Junior.**

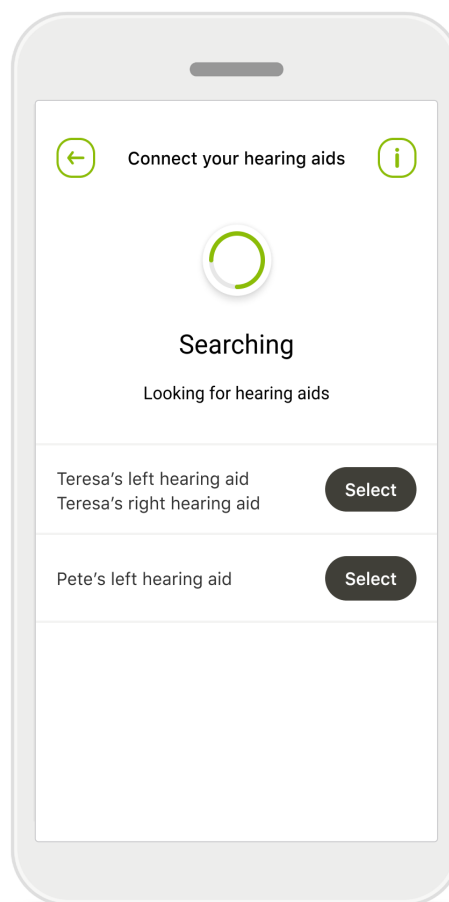


Instrucciones de emparejamiento

Toque **Continuar** y siga las instrucciones para sus audífonos.

La aplicación está buscando audífonos compatibles y los mostrará una vez que los detecte. Esta acción puede tardar unos minutos.

Toque **Seleccionar** cuando sus audífonos aparezcan en la lista.



Múltiples

Si se detectan múltiples audífonos, se mostrarán todos ellos. Para resaltar su audífono, toque el botón de su audífono.

En dispositivos Android, debe habilitar los servicios de ubicación al emparejar dispositivos con Bluetooth por primera vez. Tras la configuración inicial, puede volver a deshabilitar los servicios de ubicación.

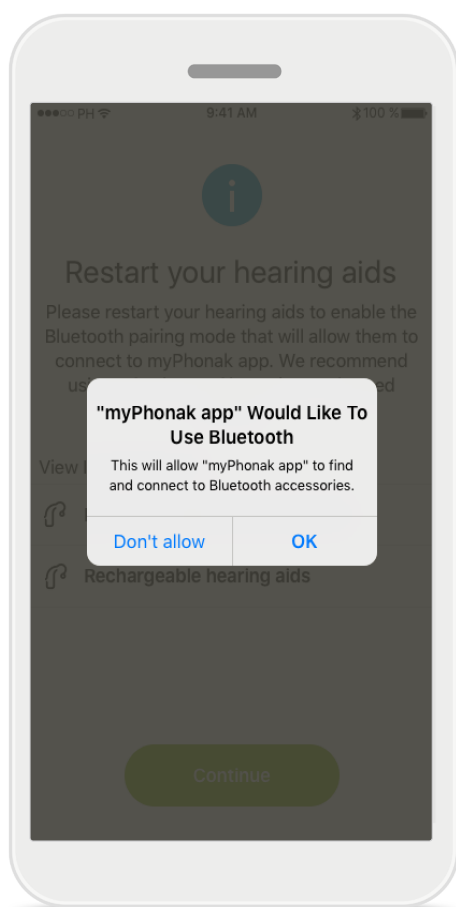
* Compatible con audífonos específicos.

Visite <https://product-support.phonak.com/s/article/myPhonak-Junior-app-compatible-hearing-aids> o consulte a su audioprotesista.

** Transmisión Bluetooth: para transmitir música o recibir llamadas telefónicas en los audífonos, vaya a Ajustes > Bluetooth y agregue los audífonos a la lista de dispositivos conectados. Luego regrese a la aplicación para continuar con el emparejamiento.

Emparejamiento con audífonos compatibles*

Siga las instrucciones a continuación para conectar audífonos provistos de Bluetooth con myPhonak Junior.**

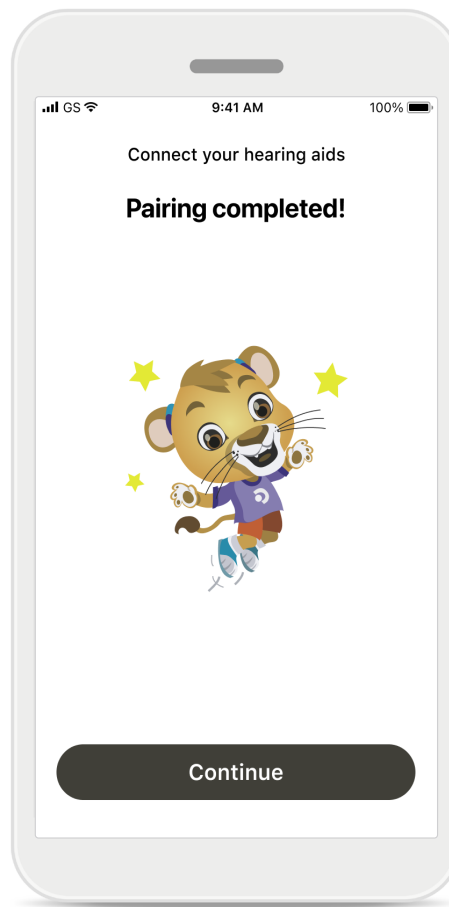


Emparejamiento de los audífonos

La aplicación se conectará a cada audífono de forma independiente.

Cuando el sistema se lo solicite, confirme el emparejamiento tocando **Emparejar** en la ventana emergente para cada dispositivo por separado.

La aplicación procederá automáticamente al siguiente paso.



Configuración completa

Ahora está listo para utilizar todas las funcionalidades compatibles en la aplicación. Pulse **Continuar** para acceder a la pantalla principal.

Para desconectar los audífonos de la aplicación, toque **Desconectar** en la sección Mis audífonos.

Para volver a usar la aplicación en el futuro, deberá volver a conectar los audífonos.

* Compatible con audífonos específicos. Visite <https://product-support.phonak.com/s/article/myPhonak-Junior-app-compatible-hearing-aids> o consulte a su audioprotesista.

** Transmisión por Bluetooth: para transmitir música o recibir llamadas telefónicas en los audífonos, debe ir a Ajustes > Bluetooth y añadir los audífonos a la lista de dispositivos conectados. Luego regrese a la aplicación para continuar con el emparejamiento.

Control parental

Para activar el control parental en myPhonak Junior, siga las instrucciones que se indican a continuación.

1

Activar el control parental

Puede activar el control parental en **Su perfil** durante el inicio de la aplicación o posteriormente cuando lo elija el padre o cuidador. Esta función ayuda a restringir el acceso a Soporte Remoto, el control de división de volumen, la función de encendido automático para los audífonos recargables y la selección de ancho de banda Bluetooth para llamadas telefónicas.

2

Crear el código PIN

Defina un código PIN de 4 dígitos para activar el control parental. Este código PIN se puede cambiar o restablecer en cualquier momento que seleccione uno de los padres o el cuidador.

3

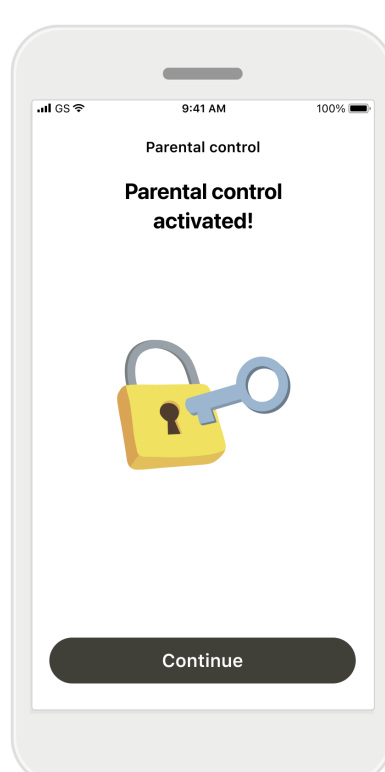
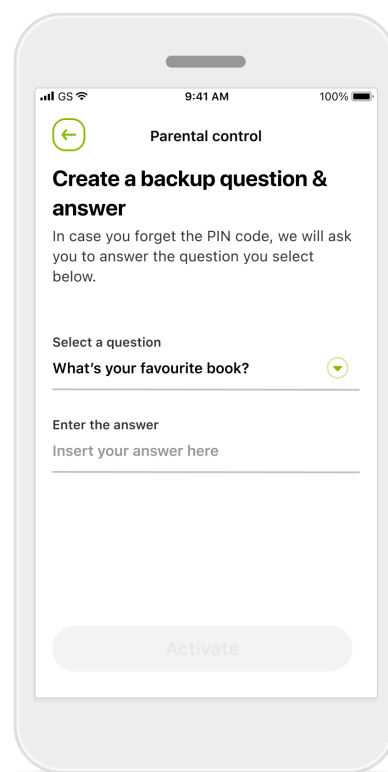
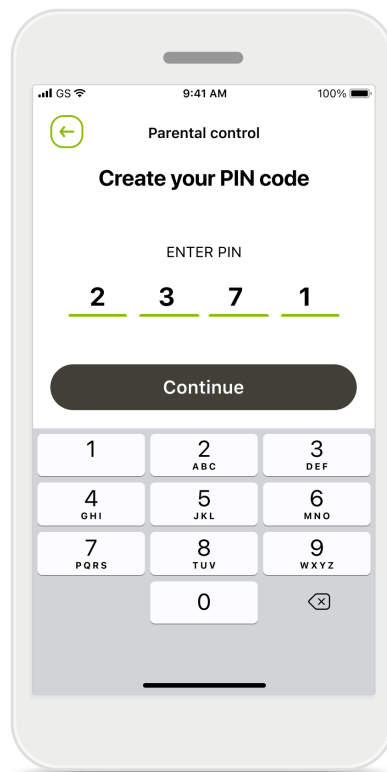
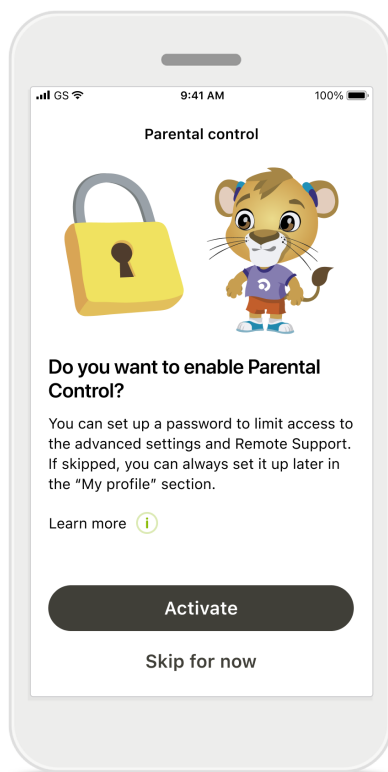
Pregunta de seguridad

Seleccione una pregunta de seguridad y escriba la respuesta correcta. Esta pregunta se utiliza para acceder a funciones restringidas, en caso de que olvide el código PIN de 4 dígitos.

4

Control parental activado

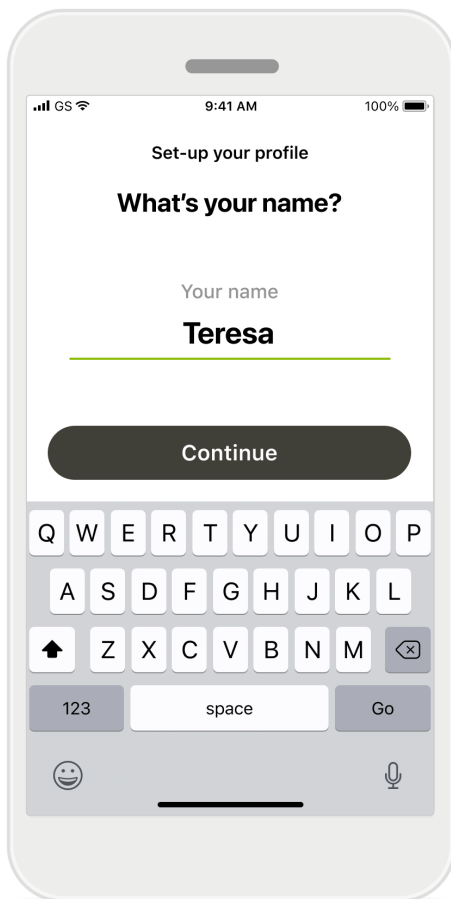
Una vez que haya seleccionado la pregunta de seguridad y haya escrito la respuesta, podrá activar el control parental. El control parental también se puede desactivar desde el menú de la aplicación, en caso de que no sea necesario.



Personalización

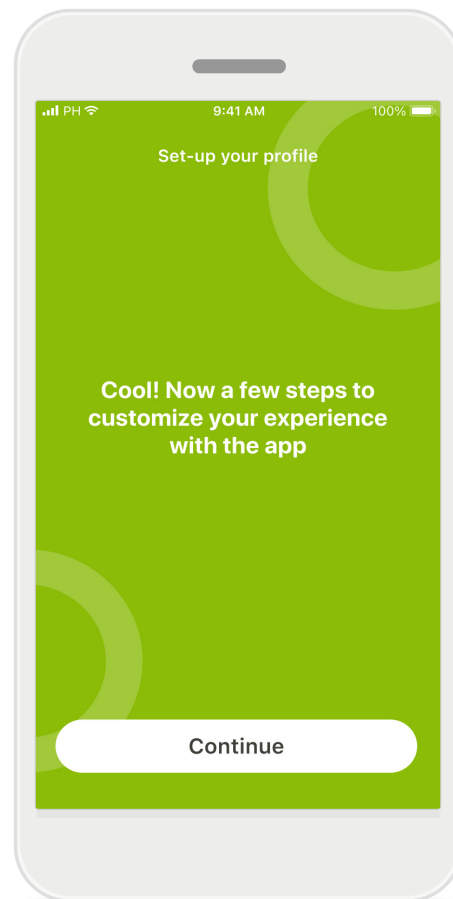
Para utilizar las opciones de personalización con myPhonak Junior app, siga las instrucciones a continuación.

Puede comenzar la personalización durante el inicio de la aplicación o más tarde desde la sección Su perfil en la pantalla de inicio.



Nombre de perfil del usuario

Elija un nombre de usuario y una imagen de perfil. Puede saltarse este paso y configurarlo más tarde en la sección Su perfil.



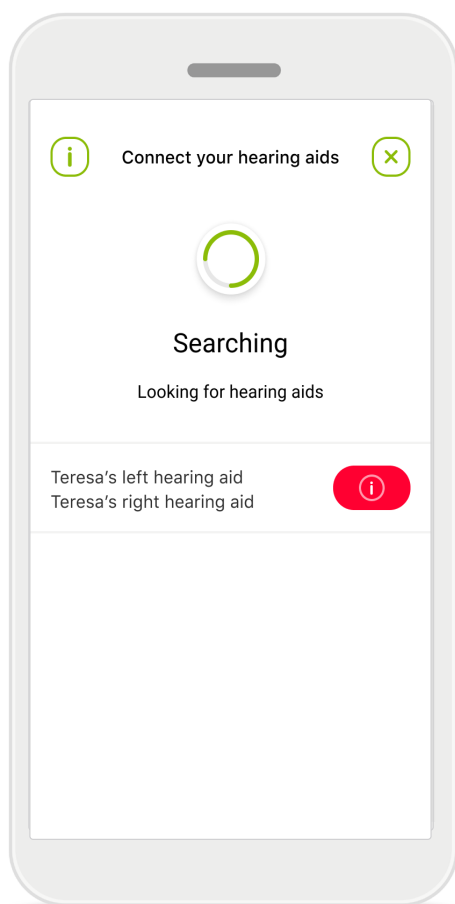
Más opciones

Entre otras opciones de personalización se incluyen el cambio del tema de color de fondo de la aplicación y el cambio del color de los audífonos y del codo virtuales.

Solución de problemas de emparejamiento

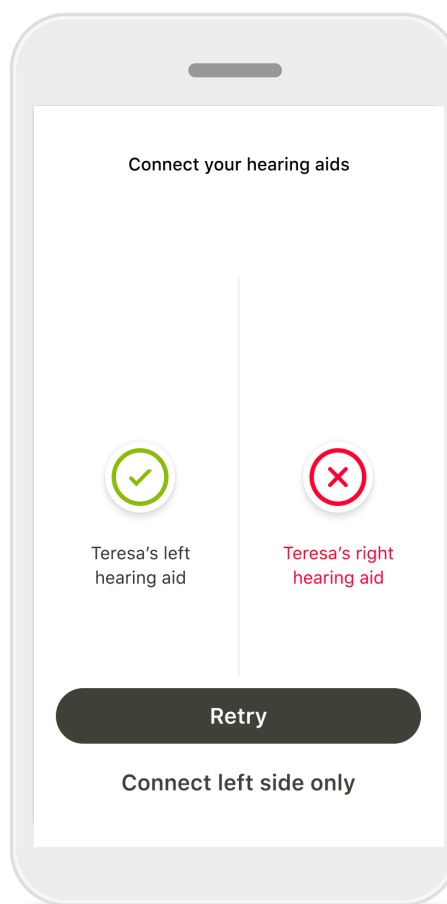
Posibles errores en el proceso de configuración.

Para obtener más información sobre la resolución de problemas, visite la página de soporte de Phonak.



Dispositivos incompatibles

La aplicación no puede conectar con los dispositivos porque no son compatibles. Póngase en contacto con su audioprotesista para obtener más información.



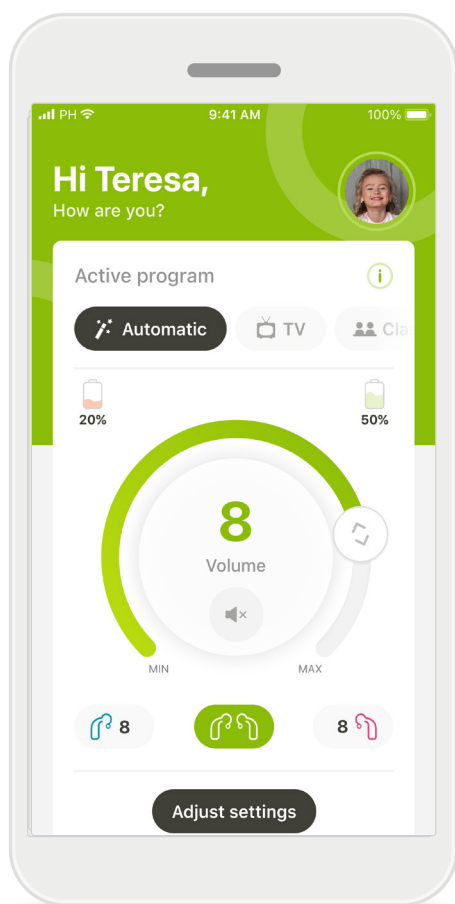
Error de conexión del audífono

Si falla el emparejamiento con uno de los audífonos, puede:

1. Tocar **Reintentar** para reiniciar el proceso de emparejamiento.
2. Continuar con un único audífono.

Vista principal del mando a distancia

Funciones disponibles para todos los audífonos.

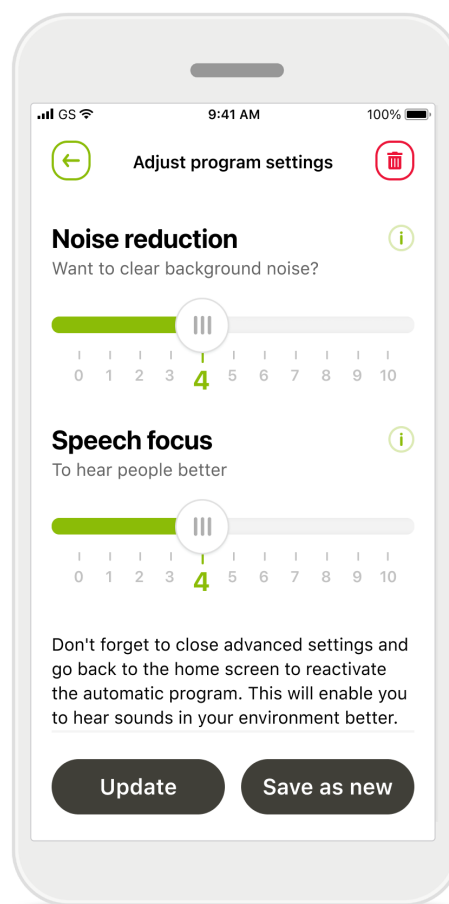


Ajuste del volumen del audífono

Mueve la rueda deslizante para modificar el volumen.

Cambio del programa activo

Toque los programas disponibles para ajustarlos a un ambiente auditivo específico. Los programas disponibles varían en función de cómo haya configurado sus audífonos usted o su audioprotesista.



Configuración de ajustes

La vista de ajustes le proporciona acceso a las siguientes funcionalidades:

- Reducción de ruido
- Foco direccional

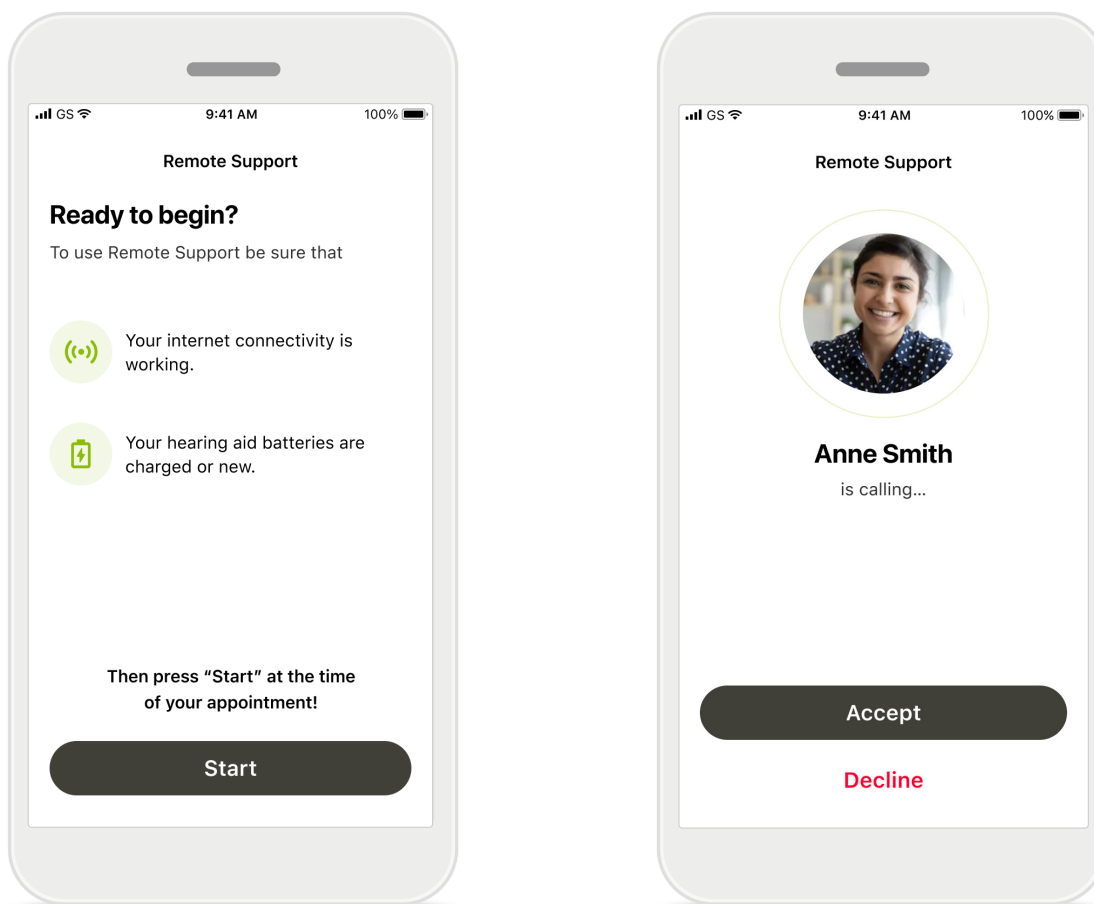
Puede acceder a más información acerca de varias funciones pulsando el icono .

Puede silenciar los audífonos pulsando el icono **Silencio** .

Si la carga de la batería está por debajo del 20 %, el icono se vuelve rojo. Considere recargar sus audífonos en breve.

Sesión de Asistencia a distancia

Si utiliza datos móviles, su operador de telefonía móvil puede cobrarle. Consulte a su operador de telefonía móvil antes de iniciar una sesión de Asistencia a distancia de Phonak. Una sesión de Asistencia a distancia usará unos 56 MB para una videollamada de 10 minutos, mientras que una llamada de audio usa unos 30 MB.



Comenzar la sesión de Asistencia a distancia

En el momento de la cita, abra myPhonak Junior y pulse **Comenzar** para que su audioprotesista sepa que está listo para su cita de Soporte Remoto de Phonak.

Pulse **ACEPTAR** para permitir que myPhonak Junior acceda a su cámara y a su micrófono.

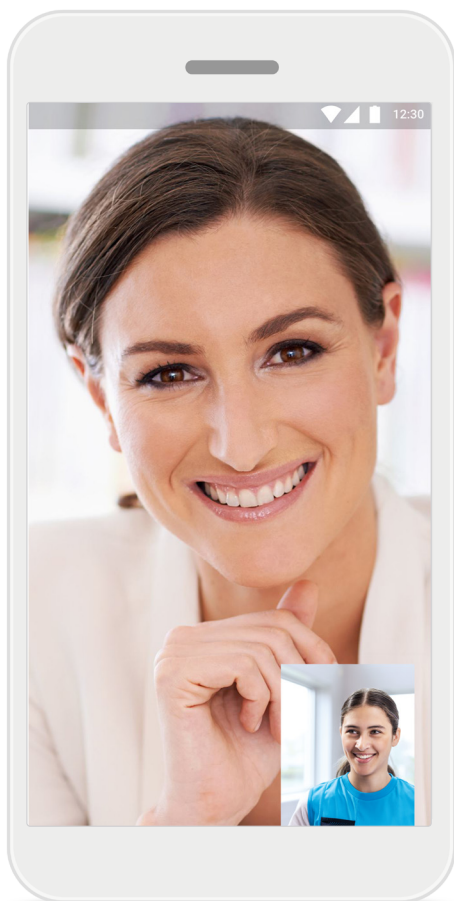
Si tiene un teléfono Android, pulse **PERMITIR** para otorgarle permiso a myPhonak Junior para realizar y gestionar llamadas telefónicas.

Aceptar videollamadas

La aplicación le conectará con su audioprotesista. Pulse en **Aceptar** para aceptar la llamada de su audioprotesista.

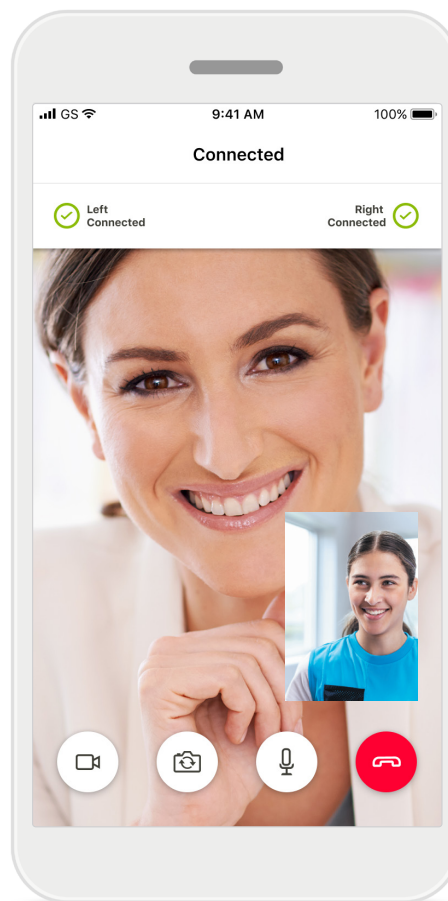
Sesión de Asistencia a distancia

Mientras está en la sesión de Asistencia a distancia, puede personalizar su experiencia activando o desactivando el vídeo o el audio si lo desea.



Iniciar videollamada

Tras varios segundos, se establece la imagen de vídeo y puede ver a su audioprotesista.



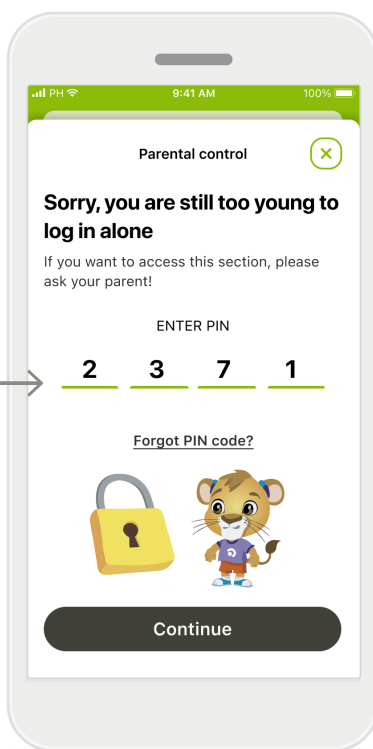
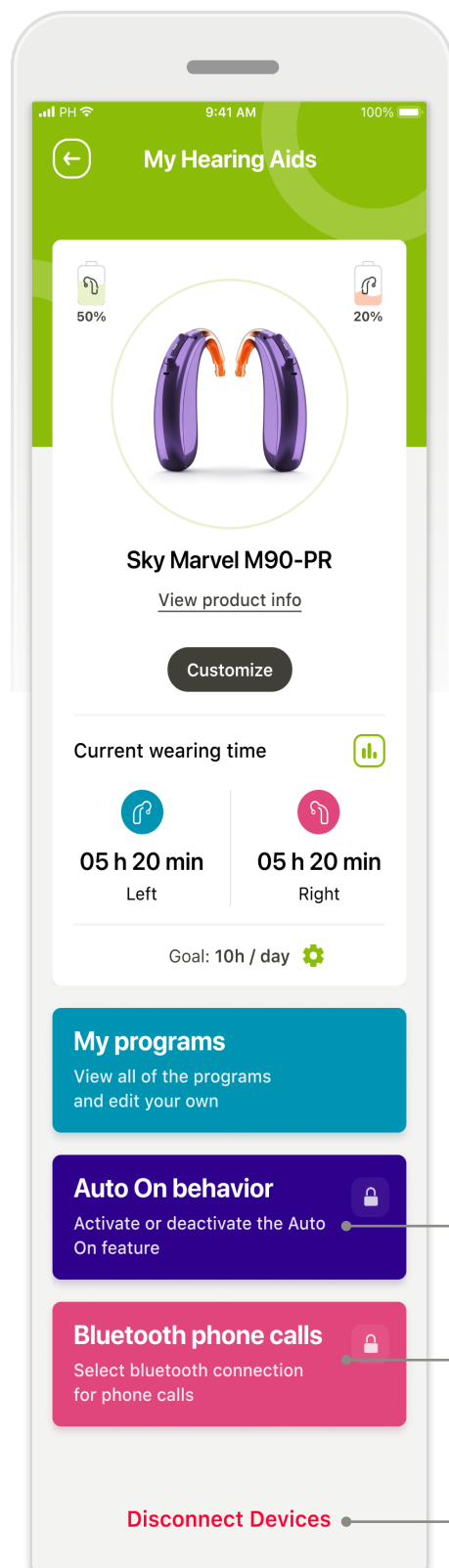
Audífonos conectados

Si su audioprotesista necesita conectarse a sus audífonos, esto se puede hacer de forma remota mediante su smartphone. Su audioprotesista le comunicará cuándo se conecta a sus audífonos.

Si desea ocultar el vídeo, puede tocar el botón para deshabilitarlo. Sus audífonos se silenciarán brevemente durante el proceso de conexión y mientras se guardan los ajustes. Podrá ver el estado en la pantalla.

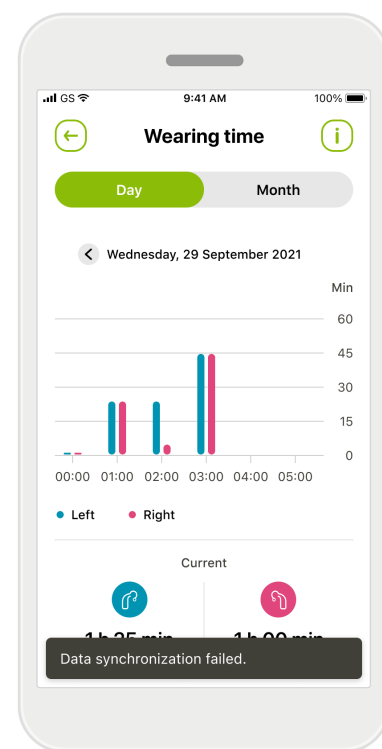
Mis audífonos

Funciones que dependen de la configuración y de los accesorios inalámbricos del audífono que desee.



Bloqueo parental

El control parental puede proteger a los niños pequeños para que no desconecten sus audífonos por error.



Tiempo de uso

El tiempo de uso proporciona una descripción general del tiempo de uso de cada audífono por día o por mes, y el tipo de entorno en el que escucha su hijo. Los audífonos con baterías recargables proporcionarán la mayor parte de la información.

Mis audífonos

En la pantalla "Mis audífonos" encontrará información valiosa acerca del estado de la batería (dispositivos recargables), el tipo de audífono y la instalación de licencias de Roger. Asimismo, encontrará información sobre las opciones Tiempo de uso, Mis programas, Comportamiento de encendido automático y Llamadas de teléfono con Bluetooth. También puede personalizar la apariencia de los audífonos aquí.

Información de seguridad importante

Lea la información de seguridad correspondiente en las páginas siguientes antes de usar la aplicación.

Uso previsto:

La aplicación es un software independiente para que los usuarios de audífono previstos puedan seleccionar, configurar y guardar los ajustes del audífono, dentro del rango limitado permitido por el software de adaptación. La aplicación también permite y fomenta que los usuarios previstos de los audífonos se conecten y comuniquen con los audioprotesistas para que estos realicen ajustes en los mismos de forma remota.

Usuario previsto:

Persona de al menos 10 años de edad con pérdida auditiva que usa un dispositivo compatible y su cuidador.

Población de pacientes prevista:

Este dispositivo está destinado a pacientes a partir de 10 años de edad que cumplan la indicación clínica del audífono compatible.

Indicaciones

Tenga en cuenta que las indicaciones no proceden de la aplicación, sino de los audífonos compatibles. Para ver más detalles, consulte las Instrucciones de uso de su audífono.

Contraindicaciones:

Tenga en cuenta que las contraindicaciones no proceden de la aplicación, sino de los audífonos compatibles.

Efectos secundarios:

No se conocen efectos secundarios asociados al uso de la aplicación.

Beneficio clínico

El beneficio clínico no se deriva de la aplicación, sino de los audífonos compatibles. La aplicación beneficia a los usuarios previstos al ofrecer la posibilidad de ajustarse dentro del rango permitido por la adaptación inicial. La aplicación proporciona a los usuarios previstos una forma de comunicarse y conectarse con los audioprotesistas para que estos realicen ajustes en los audífonos de forma remota.

Cualquier incidente grave que se haya producido en relación con la aplicación debe notificarse al representante del fabricante y a la autoridad competente

de la zona geográfica de residencia. El incidente grave se define como cualquier incidente que causó, podría haber causado o podría causar, de forma directa o indirecta, cualquiera de las siguientes situaciones:

- a. la muerte de un paciente, usuario u otra persona,
- b. el deterioro grave temporal o permanente de la salud de un paciente, usuario u otra persona,
- c. una amenaza grave a la salud pública.

Para notificar un funcionamiento o evento inesperado, póngase en contacto con el fabricante o con un representante.

Limitaciones de uso:

El uso de la aplicación se limita a las capacidades de los audífonos compatibles. Para ver más detalles, consulte las Instrucciones de uso de sus audífonos.

Tenga en cuenta que se necesita una conexión estable a Internet para aprovechar todas las funciones de la aplicación.

Aviso de seguridad

Los datos del paciente son privados y es importante protegerlos:

- Asegúrese de que los smartphones cuenten con las actualizaciones de seguridad más recientes del sistema operativo. Habilite las actualizaciones automáticas.
- Asegúrese de haber instalado una versión actualizada de la aplicación.
- Use solamente aplicaciones de Sonova genuinas de tiendas oficiales con los audífonos.
- Instale únicamente aplicaciones fiables de tiendas oficiales.
- Asegúrese de usar contraseñas seguras y mantener las credenciales en secreto.
- Bloquee el teléfono con un PIN o datos biométricos (por ejemplo, huellas digitales, rostro) y configure el teléfono para que se bloquee automáticamente tras varios minutos de inactividad.
- Asegúrese de que las aplicaciones instaladas solo cuenten con los permisos necesarios.
- Evite crear un emparejamiento con Bluetooth con los audífonos en un área pública. Esto se debe al riesgo de interferencia no deseado de un tercero. Recomendamos realizar el emparejamiento Bluetooth en casa.

Información de seguridad importante

Lea la información de seguridad correspondiente en las páginas siguientes antes de usar la aplicación.

- NO use un teléfono que haya sido sometido a "jailbreak" o "root".

Asegúrese de proteger los datos en todo momento.

Tenga en cuenta que esta lista no es exhaustiva.

- Al transferir datos a través de canales poco seguros, envíe datos anónimos o cifrelos.
- Proteja las copias de seguridad de los datos de su smartphone no solo de la pérdida de datos sino también de robos.
- Elimine todos los datos de un teléfono inteligente que ya no utilice o que vaya a desechar.

Mantenimiento del software:

Supervisamos constantemente las valoraciones del mercado. Si tiene algún problema con la versión más reciente de la aplicación, póngase en contacto con el representante del fabricante local o deje su valoración en App Store o Google Play Store.

Es posible acceder a las instrucciones de uso de todas las versiones de la aplicación en formato electrónico a través de la página web. Para acceder a las instrucciones de uso, siga el siguiente proceso:

- Haga clic en <https://www.phonak.com/en-int/support-options> y elija el país que le interese
- Vaya a "Asistencia" (español) o su equivalente en el idioma correspondiente
- Vaya a "Instrucciones de uso" (español) o su equivalente en el idioma correspondiente
- Vaya a "Aplicaciones" (español) o su equivalente en el idioma correspondiente
- Seleccione "myPhonak Junior"

Alternativamente, se puede acceder a la versión actual de las instrucciones de uso de myPhonak Junior directamente desde la aplicación, navegando a la sección Soporte y pulsando después en la tarjeta denominada "Instrucciones de uso". A continuación, se abrirán las instrucciones de uso en una ventana del navegador externo.

Información de seguridad importante

Lea la información de seguridad correspondiente en las páginas siguientes antes de usar la aplicación.



Al cambiar los ajustes como, por ejemplo, disminuir del volumen o aumentar el supresor de ruido podrían surgir peligros, como no escuchar el tráfico que se aproxima.



Si los audífonos no responden, compruebe si está fuera de alcance o si los audífonos están encendidos y la pila no está agotada y, si hay campos perturbadores, aléjese de ellos.



Active el Bluetooth. El Bluetooth debe estar habilitado para conectarse a los audífonos.



Usted es responsable del uso de su teléfono inteligente personal. Utilice con cuidado el teléfono inteligente y la aplicación.



Información relativa al cumplimiento de la normativa

Europa: Declaración de conformidad

Por la presente, Sonova AG declara que este producto cumple con los requisitos del Reglamento sobre productos sanitarios (UE) 2017/745.

Explicación de símbolos



Este símbolo indica que es importante que el usuario lea y tenga en cuenta la información pertinente de estas instrucciones de uso.



Este símbolo indica que es importante que el usuario preste atención a las advertencias pertinentes de estas instrucciones de uso.



Información importante para la utilización y la seguridad del producto.



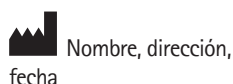
Con el símbolo CE, Sonova AG confirma que este producto cumple con los requisitos de la Directiva sobre productos sanitarios (UE) 2017/745. Los números detrás del símbolo CE corresponden al código de las instituciones certificadas a las que se consultó según la directiva anteriormente mencionada.



Indica al representante autorizado en la Unión Europea. El representante de la UE también es el importador a la Unión Europea.



Indica que el dispositivo es un producto sanitario.



Combinación de símbolos "medical device manufacturer" (fabricante del producto sanitario) y "date of manufacture" (fecha de fabricación), tal y como lo define el Reglamento (UE) 2017/745.



Una indicación de que se dispone de instrucciones de uso electrónicas. Las instrucciones pueden obtenerse en el sitio web www.phonak.com/myphonakapp.



Indica el número de catálogo del fabricante para poder identificar un producto sanitario.



Sonova Deutschland GmbH
Max-Eyth-Strasse 20
70736 Fellbach-Oeffingen
Alemania



Fabricante:

Sonova AG
Laubisrütistrasse 28
CH-8712 Stäfa
Suiza
www.phonak.com

V2.00/2025-09/ZT © 2021-2025 Sonova AG All rights reserved

Estas instrucciones de uso son aplicables a myPhonak Junior 2.0 y versiones posteriores de myPhonak Junior 2 app.

Para obtener una versión anterior de las instrucciones de uso de la aplicación, póngase en contacto con su representante local o consulte el sitio web.

Para obtener una copia gratuita de las instrucciones de uso, contacte con su representante local de Sonova. Se le enviará una copia en el plazo de siete días.

